



Ecrire l'histoire de l'oral
L'émergence d'une oralité et d'une auralité modernes.
Mouvements du phonique dans l'image scénique
(1950-2000)



ECHO [ANR-13-CULT-0004]

[THALIM-ARIAS / BNF / LIMSI-CNRS
Université d'Amsterdam / CRILCQ-Université de Montréal]

La scène parle. Voix, acoustiques et auralités en France dans la seconde moitié du XX^e siècle

L'objet du colloque est la voix dite « parlée » sur les scènes françaises de l'immédiate après-guerre à la fin des années 1990. Ce que devient cette voix dans des contextes culturels et socio-politiques inédits, marqués par la montée du visuel et l'accumulation des soupçons envers le langage et envers la langue, comment elle se transforme et s'inscrit dans les sons et les images des spectacles, comment elle parvient à se rendre audible et interroge une acoustique qui a tendance à l'oublier.

Mercredi 7 décembre

9h. Ouverture du colloque

Session 1. Une scène phonique

Resp. Marie-Madeleine Mervant-Roux et Anne-Françoise Benhamou. Modération : Jean-Marc Larrue

9h30-10h15. Helga Finter (professeur émérite d'Esthétique et d'Histoire du théâtre à l'Université Justus-Liebig de Gießen), « L'épreuve de la voix : la scène primitive de la représentation »

10h15-10h40. Cristina De Simone (docteure en Études théâtrales de l'Université Paris Ouest-Nanterre-La Défense), « Le dernier Artaud et la naissance à Paris de la poésie-performance »

10h45-11h. Lecture d'un texte de Pierre Guyotat par Pascal Bongard

11h20-11h45. Arnaud Rykner (professeur en Études théâtrales à l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), « Nathalie Sarraute et l'usage de la parole »

11h45-12h10. Cyrielle Dodet (docteure en Études théâtrales, Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3/Université de Montréal), « En quête d'une performativité sonore : le théâtre de Régy dans les années 1970-1980 »

12h10-12h40. Échanges sur la session

Session 2. Lieu théâtral et voix parlée (XX^e-XXI^e siècle)

Resp. Brian Katz et Sandrine Dubouilh. Modération : Marie-Madeleine Mervant-Roux

14h15-15h. Brigitte Métra (architecte), « Architecture et acoustique des salles »

15h-15h25. Johan Brulez (acousticien, conférencier en Acoustique architecturale à l'École supérieure des Arts de Mons), « Conception acoustique des théâtres : usages, architecture et histoire »

15h25-15h50h. Sandrine Dubouilh (architecte, professeure en Études théâtrales à l'Université Bordeaux-Montaigne), « Chaillot 1937-1975 : ambitions et réalités d'une recherche architecturale et acoustique »

16h15-16h40. Brian Katz (directeur de recherche au CNRS, responsable du groupe Audio et acoustique au LIMSI) et Bart Postma (doctorant au LIMSI), « L'auralisation augmentée de la salle Louis Jovet du Théâtre de l'Athénée. L'acoustique historique des lieux de spectacle »

16h40-17h05. Jeanne Bovet (professeure d'Histoire et d'Esthétique du théâtre au département des Littératures de langue française de l'Université de Montréal), « Le microphone sur les scènes françaises (1930-1950) : bilan provisoire »

17h05-17h45. Éric Monin (architecte, professeur à l'École nationale supérieure d'architecture de Paris-Val de Seine et chercheur à l'École nationale supérieure d'architecture et de paysage de Lille - LACTH), « Les techniques pionnières des premiers spectacles son et lumière » et Joël Huthwohl (directeur du département des Arts du spectacle de la BnF), « Nucléa à Chaillot (1952). La "stéréophonie dirigée" de la radio à l'expérience théâtrale »

17h45-18h15 Échanges sur la session

Jeudi 8 décembre

Session 3. Les archives sonores du théâtre : une histoire culturelle

Resp. Joël Huthwohl et Cécile Geoffroy. Modération : Jeanne Bovet

9h30-9h55. Joël Huthwohl (directeur du département des Arts du spectacle de la BnF), « Histoire des fonds audio de la Bibliothèque nationale de France/département des Arts du spectacle »

9h55-10h20. Melissa Van Drie (Postdoctoral Research Fellow, Faculty of Music, University of Cambridge) [avec Luc Verrier (BnF-DAV)], « Pour entendre le théâtre par ses formes auditives : matérialité, dispositif et corporéité dans l'étude de l'archive sonore du département des Arts du spectacle de la Bibliothèque nationale de France »

10h20-10h45. Daniel Deshays (réalisateur sonore, chercheur, professeur des universités), « Régie et archivage au quotidien des représentations »

11h10-11h35. Marion Chénétier-Alev (maître de conférences en Études théâtrales, Université François-Rabelais de Tours), « Les archives radiophoniques du théâtre : du théâtre pour les aveugles à un théâtre de sourds »

11h35-12h. Hélène Bouvier (directeur de recherche au CNRS, THALIM, équipe ARIAS), « De l'usage des archives audio dans la recherche sur la mémoire des spectateurs »

12h-12h25. Jean-Marc Larrue (professeur d'Histoire et de Théorie du théâtre au département des Littératures de langue française de l'Université de Montréal), « Les archives audio de la Théâtrothèque de l'Université de Montréal »

12h25-13h. Échanges sur la session

Session 4. Une scène conservatoire/laboratoire de la langue

Resp. M.-M. Mervant-Roux et A.-F. Benhamou. Modération : Marion Chénétier-Alev

14h30-15h30. « Voix féminines en public (codes et transgressions) ». Table ronde avec Dominique Reymond, Cécile Coustillac, Julia Gros de Gasquet (maître de conférences en Études théâtrales à l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3) et la participation d'Annick Lepetit (députée de Paris), animée par Anne-Françoise Benhamou (professeure en Études théâtrales à l'École normale supérieure, membre de THALIM/ARIAS)

15h35-16h25. Hélène Merlin-Kajman (professeure de Littérature française à l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3), « Langue (française) : les impasses de l'opposition "classicisme vs modernité" »

16h25-16h50. Pascal Lécroart (professeur en Études littéraires et musicologiques à l'Université de Franche-Comté), « Le vers théâtral de Claudel à l'épreuve de la scène de Barrault à Vitez : "langage insolite" ou "langage naturel" ? »

16h50-17h15. Brigitte Joinnault (maître de conférences en Études théâtrales à l'Université Nice Sophia Antipolis), « Vitez entre les langues »

17h35-17h50. Jeanne Bovet (professeure en Histoire et Esthétique du théâtre au département des Littératures de langue française de l'Université de Montréal), « Diffusion et réception du français québécois sur la scène française »

17h50-18h15. Joëlle Deniot (professeur en Sociologie de l'art, du langage et de la culture à l'Université de Nantes), « Entre liturgie et incursions scéniques. Quand la chanson prend la parole... »

18h15-18h45. Échanges sur la session et clôture du colloque

18h45. Pot final. Présentation des deux publications réalisées par l'équipe internationale « Le son du théâtre » avant le projet ECHO : *Le son du théâtre (XIX^e-XXI^e siècle). Histoire intermédiaire d'un lieu d'écoute moderne* (CNRS éditions, en librairie le 23 novembre) et *L'Annuaire théâtral*, n° 56-57, *Écouter la scène contemporaine* (sorti au printemps 2016)

Organisateurs

Marie-Madeleine Mervant-Roux, Joël Huthwohl, Brian Katz – représentant les trois partenaires de l'ANR ECHO : THALIM/ARIAS (porteur du projet), la Bibliothèque nationale de France (département des Arts du spectacle), le LIMSI-CNRS

Comité scientifique

Anne-Françoise Benhamou, Hélène Bouvier, Marion Chénétier-Alev, Daniel Deshays, Sandrine Dubouilh (études théâtrales), Pascal Lécroart (études littéraires et musicologiques), Joëlle Deniot (sociologie de l'art, du langage et de la culture), Pascal Cordereix (BnF, DAV). Et pour les partenaires étrangers : Viktoria Tkaczyk (histoire des sciences, UvA), Jeanne Bovet et Jean-Marc Larrue (littérature/histoire et théorie du théâtre, CRIalt/CRILCQ)

Conception visuelle (affiches, programmes) : Marie Ferré (THALIM)

Gestion : Josette Rio (THALIM)